

Odontoiatria 8 Hygiène et parodontologie, prophylaxie vs détartrage et surfaçage radiculaire



- Expliquez les différences entre un détartrage/soins bucco-dentaires superficiels et surfaçage radiculaire (détartrage profond)
- Instruments et protocole clinique
- Informer le patient sur l'hygiène bucco-dentaire personnalisée pour l'entretien parodontal

La gingivite	<i>(La gengivite)</i>	La curette parodontale	<i>(La curette parodontale)</i>
La parodontite	<i>(La parodontite)</i>	Les ultrasons	<i>(Gli ultrasuoni)</i>
La récession	<i>(La recessione gengivale)</i>	Les bains de bouche à la chlorhexidine	<i>(I collutori alla clorexidina)</i>
La détection des poches	<i>(La rilevazione delle tasche parodontali)</i>	La tartre supra-gingivale	<i>(Il tartaro sovra-gingivale)</i>
La sonde parodontale	<i>(La sonda parodontale)</i>	Les brossettes interdentaires	<i>(Gli spazzolini interdentali)</i>
La chirurgie parodontale	<i>(La chirurgia parodontale)</i>	Le fil dentaire	<i>(Il filo interdentale)</i>
Le détartrage	<i>(La detartrasi)</i>	La brosse à dents	<i>(Lo spazzolino da denti)</i>
Le surfaçage radiculaire	<i>(La levigatura radicolare)</i>		

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|---------------------------|---|
| a. La gingivite | 1. l'élimination du tartre sur les dents |
| b. La parodontite | 2. l'inflammation légère des gencives |
| c. Le détartrage | 3. le nettoyage en profondeur des racines dentaires |
| d. Le surfaçage radicaire | 4. l'infection profonde des gencives et de l'os |

a-2 b-4 c-1 d-3 e-?



2. Consigli di igiene dopo un levigamento radicolare (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: cabinet, parodontite, détartrage, anesthésie, surfaçage, brosse, poches

Madame Leroy est une nouvelle patiente dans un _____ dentaire à Lyon. Elle vient pour une _____ débutante. Après l'examen, le dentiste explique qu'un simple _____ ne suffit pas, car il y a des _____ autour des dents. Il propose donc un détartrage et un _____ radicaire sous _____ locale, avec des ultrasons et des curettes.

À la fin de la séance, le dentiste donne des conseils. Il recommande une _____ à dents souple et des brossettes interdentaires pour nettoyer entre les dents. Il explique aussi comment utiliser le fil dentaire chaque soir. Pour une courte période, il conseille des bains de bouche à la chlorhexidine. Il insiste: une bonne hygiène bucco-dentaire à la maison est essentielle pour stabiliser la maladie et éviter une nouvelle chirurgie parodontale.

La signora Leroy è una nuova paziente in uno studio dentistico a Lione. Si presenta per una parodontite iniziale. Dopo l'esame, il dentista spiega che una semplice pulizia (detartrasi) non è sufficiente, perché ci sono delle tasche attorno ai denti. Propone quindi una detartrasi e un levigamento radicolare in anestesia locale, con ultrasuoni e curette.

Al termine della seduta, il dentista dà alcune indicazioni. Raccomanda uno spazzolino a setole morbide e scovolini interdentali per pulire gli spazi tra i denti. Spiega inoltre come usare il filo interdentale ogni sera. Per un breve periodo consiglia dei colluttori a base di clorexidina. Sottolinea che una buona igiene orale a casa è essenziale per stabilizzare la malattia ed evitare un nuovo intervento parodontale.

1. Pourquoi un simple détartrage ne suffit-il pas pour Madame Leroy ?
-

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Le praticien mesure les poches autour des dents avant de décider du traitement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le texte dit que tous les patients auront une chirurgie parodontale. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le professionnel recommande une brosse à dents souple et l'usage des brossettes interdentaires. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Le dentiste explique pourquoi il __ important de se brosser les dents régulièrement. *(Il dentista spiega perché è importante lavarsi i denti regolarmente.)*
a. sera b. est c. sont d. être
2. Le patient __ la brosse à dents et le fil dentaire tous les jours. *(Il paziente usa lo spazzolino e il filo interdentale ogni giorno.)*
a. utilisent b. utiliser c. utilise d. utilisait
3. Nous __ les bains de bouche à la chlorhexidine pour réduire la gingivite. *(Noi raccomandiamo i collutori alla clorexidina per ridurre la gengivite.)*
a. recommander b. recommandent c. recommande
d. recommandons

1. est 2. utilise 3. recommandons

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi



a. Consultation chez le dentiste pour parodontite

Dentiste: *Bonjour M. Dupont, aujourd'hui nous allons parler de vos problèmes de gencives. (Buongiorno signor Dupont, oggi parleremo dei suoi problemi gengivali.)*

Patient: 1. _____

Dentiste: *Oui, c'est une infection qui détruit les tissus et l'os autour des dents. Il faut intervenir rapidement.*

(Sì, è un'infezione che distrugge i tessuti e l'osso intorno ai denti. Bisogna intervenire rapidamente.)

Patient: 2. _____

Dentiste: *D'abord, un détartrage pour enlever la tarte supra-gingivale. Si les poches sont profondes, on fait un surfaçage radiculaire avec une curette parodontale ou des ultrasons.*

(Innanzitutto, una detartrasi per rimuovere il tartaro sopragingivale. Se le tasche sono profonde, si esegue una levigatura radicolare con una curette parodontale o con ultrasuoni.)

Patient: 3. _____

Dentiste: *Avec une bonne anesthésie, ce n'est pas trop douloureux. À la maison, il faut utiliser une brosse à dents adaptée, le fil dentaire, des brossettes interdentaires et des bains de bouche à la chlorhexidine pour aider la guérison.*

(Con una buona anestesia, non è troppo doloroso. A casa, è importante usare uno spazzolino adeguato, il filo interdentale, gli scovolini interdentali e collutori alla clorexidina per favorire la guarigione.)

Esempi di risposte:

1. *Bonjour docteur, j'ai entendu parler de la parodontite, est-ce grave ?* 2. *Quels traitements me conseillez-vous ?* 3. *Est-ce que c'est douloureux ? Et que dois-je faire chez moi pour prendre soin de mes dents ?*

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

En général, j'explique au patient que... / Après le traitement, je conseille au patient de... / Pour garder une bonne hygiène parodontale, il est important de...

1. Pouvez-vous expliquer simplement la différence entre un détartrage de routine et un surfaçage radiculaire pour un patient inquiet ?

2. Comment décririez-vous la gingivite à un patient et pourquoi doit-il améliorer son brossage ?

3. Quelles recommandations simples donnez-vous pour l'hygiène à domicile après un traitement de parodontite ?

4. Comment rassurez-vous un patient avant d'utiliser les ultrasons et la sonde parodontale pendant la séance ?

7. Email

Objet : Questions après mon traitement parodontal

Bonjour docteur,

Je vous écris après la séance d'hier. Vous avez fait un **détartrage** et un **surfaçage radiculaire** sous **anesthésie locale**. Aujourd'hui, mes **gencives** sont un peu sensibles et je suis un peu inquiète.

Avant, mon ancien dentiste faisait seulement un « nettoyage » rapide une fois par an. Maintenant, vous parlez de **parodontite** et de traitement plus profond. Je ne comprends pas bien la différence entre un détartrage normal et ce nouveau traitement.

Pourriez-vous m'expliquer simplement :

- la différence entre un nettoyage classique et ce **surfaçage radiculaire** ;
- comment je dois nettoyer mes dents à la maison (vous avez parlé de **brosse à dents** souple, de **fil dentaire** et de **brossettes interdentaires**) ;
- si c'est normal d'avoir un peu de douleur après la séance.

Je voudrais vraiment bien faire pour éviter une nouvelle **gingivite** ou une récurrence de **parodontite**.

Merci d'avance pour vos explications.

Cordialement,

Madame Dupuis

Scrivi una risposta appropriata: *Merci pour votre message, / La différence entre le détartrage simple et le surfaçage radiculaire est que... / À la maison, je vous conseille de...*
